

gosten

Diverforium, herberg. jérperge, preléjga,
goftna hiſha, oſhtarya.

gosten

sportula, ein körblein. abendmählzeitlein. Gast-
gab. éna zájniza, kórbiza, vezhérjiza, en góstni
dar.

gosten

Gasthaus. ofhtar'ya, góstna hísha, tovérna.
Xenodochium, taberna.

HIPOLIT: Dict. II, 68

gosten ((gost - a m)

Herberg. jérperga, , ofhtarýa, góftna hířha.
Hospitium, diverforium, stabulum.

HIPOLIT: Dict. II, 90

gostna

gostni (< gost)

Hospitalitas, Gastfreundschaft. gostna,
daraklivost, prajspifilivost, prajgost-
livost, prajshpendia ja te papratne
ludy, prajgostovanie, prajgostovanie
nost.

HIPOLIT: Dict. I , 272

gosti - godem

Pandurizo, auf der Viol spielen. na góslí
ygráti, gósti.

gosti - godem

Geigen, auf der geigen spielen. gosti, na
gosti ygrati. fidibus canere.

HIPOKIT: Dict. II. H

gosti

Veritas,

veritas odium parit. wer die waarheit geiget, dem
schlagt man die geigen Vm den kopf. katéri to ris-
nízo góde, timu se te gósli okúli gláve tepò:
fakàj ta risníza rody tu sovráshtvu.

HIPOLIT: Dict. I

, 703

gosti

Auf dem seitenspiel aufmachen. na gofli naré-
jati, gófti. Canere fidibus.

HIPOLIT; Dict. II,

175

gosti

Aufmachen, Musicieren. góri neréjati, musizírati,
gófti, na órgle býti, péjti. modulari, canere fia
fidibus. Concinere, accinere.

HIPOLIT: Dict. II,

gosti

Spielen, auf dem seitenspiel schlagen. na gosli
ygráti, gosti, na zítre byti, na láute býti.
Canere fidibus.

gosti

Spielman.godez, lajnar, katéri na ples gode inu
naréja. choraula, choraules.

gosti

Docco,

docere aliquem fidibus. cinem auf dem reitenspiel
lehren. éniga na góse vvxhiti, ali-gósti
vuxhiti.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepisi~~), 792

gosti - i ž mn.

Zechen, Prassen. se v'kup gostováti, gostítí,
gofty dersháti, v'kup lébati, zéhati, pyázhití.
Convivari, Compotare, Comefsari.

gosti - i z'

Pollucibilis, stättlich, herrlich. pollucibilis coena. ein herrlich gastmahl. velíke, fhláhtne inu gospóske gostý, /gostarýa, ali le-benga

+ verhérja,

gosti

Epulor, zu gast essen Prassen. v'gostjah biti
ali jeisti, lébati, se gostiti, gostuváti, Gosta-
rye ali gosty dersháti.

gosti

Pario,
veritas odium parit. die warcheit macht ver-
hast. risníza rodỳ, ali sturỳ sovráftvu: katéri
risnízo góde, temù lok okúli gláve tepò.

gostilnik
v

Convivator, der Gastgeb, der gastung haltet.
goftuváviz, Goftívnik, katéri goftuvánje dershy.

gostiti [= gosto delati]

Condensa, dikh makeu. gosti', ali xhversti narediti,
ali napraviti; gosti'ti, gosti' sturiti.

gostiti

Dik maden. gostiti, gostú ali zverstú
naréjati. S. denfo, addenfo, Condenfo,
Conspisso, spisso.

HIPOLIT: Dict. II, 40

gostiti

Walcken. suknu válati, gostíti, gostú délati:
tudi platnu plájhati, béjliti. laneam vestem
Denfare, desquamare, ac polire: pannum stipa-
re, dealbare.

gostiti

Cibo, grexer. frishati, gostiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 95

gostiti

Denfo, dikh machen. goftú napráviti, zhverftu
délati, goszháviti, goftíti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,175

gostiti (< gost. a - o)

Zusammentringen. v'kup stískati, na tesnu gnati,
gostítí, zhverstítí, gostú ali zhverstú naréja-
ti, v'kup sýriti, sýrez tlázhiti. Coarctare, den-
fare, Coagulare.

gostiti [< gost prid.]

Spiso, dict masher. gostiti, ali' gosxhá-
viti, gostu sturiti, gostu navéjati,
naprávlati.

HIPOLIT: Dict. I, 619

gostiti

Prolixe,

prolixè aliquem tractare. reichlich vnd wol
einen tractiren. bogátu, preobílnu cilu dóbru
inu fhláhtnu éniga gostíti, spífhati.

HIPOLIT: Dict. I , 515

gostiti

Convivium,

mutua inter se convivia curare. Einer den andern
zu gast haben. éden drúfiga gostíti, gostuváti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepist), 143

gostiti

Tractieren, wol Tractieren. éniga zhaftítu
gori vseti, dobru dèrsháti, gostítu inu go-
stováti. bene accipere, tractare, habére:
honorifice tractare.

gostiti se

Come/sor, schlemmen sauffen, prassen. vóltati,
lébati, /e go/títí, pyánzhuvati, pyázhiti, shrejtí,
shèrtuváti.

gostiti se

Cöepulor, miteinander essen, Panquet halten.
vkupaj spíshati, jeifti. vkupaj lébati, vóltati,
se goftíti, gostarýe dersháti.

gostiti se

Epulor, zu gast essen Prassen. v'goftjah biti
ali jeifti, lébati, fe goftíti, goftuváti, Gofta-
ryo ali gofty dersháti.

gostiti se

Pergraecor, Prassen, schlemmen. lébati,
řhréjti, řhléjviti, piánzhuvati, se vséskufi
gostíti, vóltati.

gostiti se

Saußen, schlemmen. pyti, pyázhiti, lébati,
se gostíti. Comesari, congraecari.

gostiti se

Wolleben, allen wollust haben. dobru shivéjti,
lébati, zartlívu se goftíti, goftováti, spí-
shati: vse reslíshhtke iméjti. pulchre victitare,
Delicate ac molliter vivere: Curare cutem, Cu-
ticularum.

gostiti (se)

Zechen, Prassen. se v'kup gostováti, gostíti,
gofty dersháti, v'kup lébati, zéhati, pyázhiti.
Convivari, Computare, Comefsari.

gostje

In gäst essen. v' göffjak biti. Epulari.
In gäst laden. na göffje povábiti. Invi-
tare ad Convivium, vocare ad coenam.

HIPOLIT: Dict. II, 68

gostje
gostja

Epulor, zu gast essen Grassen. v. gofjah biti
ali jeisti, lebati, se gof'iti, gofuvati.
Gostaryo ali gof'y dershati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 217

gostnik

Convina, Gest. gust, gostnik, pováblenik.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 140

gostnik

Gast. guft, goftnýk, povábleniz, ofsobénik.
Conviva, hospes.

68

HIPOLIT: Dict. II,

gostnik = gostitelju

et porrigit Convivatori qui hospitibus propinat
fanitates. Vnd überreicht dem Gastgeber, welcher
den Gästen Zutrincket die gesundheiten. inu [na-
takaviz] poda [glash] timu gostnyku, kateri tim
guftam napyja te sdravize.

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus, 25

gostoba

Coagulatio, Zusammenwallung der milch. ^{vrupaj}
sprimlejne, ali gostoba tiza mlejke, siⁿ
jsedefne, syrejne.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 103

gostobrad
α

Multibarbus, der vil bart hat. bradàzh,
velikabràd, gostabràd.

gostohas
a

Comofus, Sehr haarig. lafsáft, *la*fsát, goftalás,
kofmát, kofmatínaft, grivaft

gostolaren

Comatus, woll gehaaret. dobru la/sát, ali la/sá/t,
go/tolá/sen. dobru ko/mát.

gostost
u

Denfita, dirhe. gostust, gosthava, zhver-
hust, debelust, zhverstoba.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisk), 175 //

gostost
u

Crassamentum, dikhe. debeliust, gostust,
gosthava.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepisi~~) 144

gostost
u

Condensitas, -dikke. gostuft, hverstift,
Goshava.

gostost
u

Crebritas, oftheit, empfindheit. gostüst, pro.
göstucht, beströft, überblivöft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 153, 154

gostost
u

fripitas, dicke. gostust, gosxháva.

HIPOLIT: Dict. I, 618

gostost
u

Plenitudo, dicke, Völle. debelùft, gostùft,
polnùft, popólnomoft, obílnoft.